

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛИ!

Японская компания Эй энд Ди благодарит Вас за покупку электронного термометра, изготовленного с применением новейших измерительных технологий.

Мы уверены, что, оценив качество, надежность и достоинства этого прибора, Вы останетесь постоянным пользователем нашей продукции.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для дальнейшего использования.

### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Электронный термометр DT-510 предназначен для измерения температуры тела человека тремя способами: орально, в подмышечной впадине (аксиллярно) или ректально.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Храните прибор в сухом прохладном месте.
- Оберегайте прибор от попадания прямых солнечных лучей и влияния экстремальных температур.
- Не трогайте датчик термометра руками.
- Не разбирайте и не бросайте термометр.
- Измерение температуры у детей должно производиться только под наблюдением взрослых.

### КОМПЛЕКТАЦИЯ



### УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ

- Для питания прибора необходимо использовать 1 батарейку типа LR41.
- Мигание символа разряда батарей в правом нижнем углу дисплея или всех символах дисплея одновременно сообщает о необходимости замены элементов питания.
- Не оставляйте отработанный элемент питания внутри прибора. Это необходимо для предотвращения возможного повреждения прибора из-за протекания электролита.
- Длительность работы элемента питания зависит от температуры окружающей среды. Низкая температура может сократить время работы элемента питания.
- Для установки нового элемента питания снимите крышку отсека для элемента питания и открутите крепежный винт.
- Замените использованный элемент питания на новый, соблюдая полярность (положительный «+» электрод должен быть направлен вверх).
- Закрепите крепежный винт и установите крышку отсека на место.

### ВЫБОР ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ

Прибор DT-510 изначально настроен на систему измерения в градусах по Цельсию (°C), но в процессе использования возможно переключение на систему измерения в градусах по Фаренгейту (°F). Для того, чтобы заново установить систему измерения в градусах по Цельсию, необходимо выполнить следующие действия:

- Выключите термометр, нажав кнопку Вкл/Выкл.
- Нажмите и удерживайте кнопку Вкл/Выкл в течение двух секунд, пока на дисплее не появится символ °C.
- Отпустите кнопку. На дисплее появятся символ 188.8°C M.
- После этого на дисплее появится символ Lo и мигающий символ C.
- Прибор готов к измерению.

### ВЫПОЛНЕНИЕ ИЗМЕРЕНИЯ

1. Нажмите кнопку Вкл/Выкл.
  2. Прозвучит звуковой сигнал. На дисплее появится набор символов, подтверждающий исправность прибора.
  3. После прохождения автоматического теста примерно на 1 секунду на дисплее появится результат последнего измерения.
  4. Затем на дисплее отобразятся символы 36,5°C.
  5. При появлении символов Lo и мигающего°C термометр готов к работе.
- Если температура окружающей среды выше 32°C, вместо Lo отобразится ее температура. Если производить измерение подряд несколько раз без перерыва в 2-3 минуты, на дисплее может отобразиться температура датчика термометра.

Поставщик:  
A&D RUS, 112, Vereyskaya str., Kuntsevo, 121357, Moscow, Russia  
ООО «Эй энд Ди РУС», 121357, Москва, ул. Верескская, 112 квартал Кунцево  
Отзывы и предложения оставляйте на [www.and-rus.ru](http://www.and-rus.ru)

MI ADDT510 1007

### ИЗМЕРЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ ТЕЛА

#### ОРАЛЬНОЕ ИЗМЕРЕНИЕ

- 1. Расположите термометр сбоку под языком.
- 2. По окончании измерения прозвучит звуковой сигнал.
- 3. Отключите прибор, нажав кнопку Вкл/Выкл, или прибор автоматически отключится приблизительно через 10 минут.
- Время измерения во рту составляет от 15-20 секунд.
- Для получения точного результата держите рот закрытым в течение всей процедуры измерения.

#### ИЗМЕРЕНИЕ В ПОДМЫШЕЧНОЙ ВЛАДИНЕ

- 1. Поместите наконечник термометра в центр подмышечной ямки. Необходимо, чтобы он как можно плотнее прилегал к коже подмышечной владины. Приложите руку к телу и удерживайте ее в таком положении до окончания измерения.
- Время измерения температуры в подмышечной владине от 20-25 секунд.
- 2. При окончании измерения прозвучит звуковой сигнал. Полученный результат измерения соответствует температуре кожного покрова подмышечной владине.
- Чтобы узнать внутреннюю температуру тела, необходимо продолжить измерение и дождаться, чтобы подмышечная владина (наружный кожный покров, где проводится измерение температуры) нагрелась до внутренней температуры тела. Для этого необходимо около 1-2 минут.
- 3. Отключите прибор, нажав кнопку Вкл/Выкл, или прибор автоматически отключится приблизительно через 10 минут.

#### РЕКТАЛЬНОЕ ИЗМЕРЕНИЕ

- Ректальное измерение производится только в тех случаях, когда оно назначено врачом или невозможно провести измерение орально или аксилярно.
- 1. Поместите датчик термометра в анальное отверстие на 1,5 — 2,5 см.
- 2. По окончании измерения прозвучит звуковой сигнал.
- Время измерения температуры ректально около 10-15 секунд.
- 3. Отключите прибор, нажав кнопку Вкл/Выкл, или прибор автоматически отключится приблизительно через 10 минут.

### ВНИМАНИЕ!

Скорость измерения температуры во многом зависит от плотности контакта и индивидуальной теплопроводности кожи человека. В подавляющем большинстве случаев результат «быстрого» измерения температуры достаточен для оценки состояния организма. Однако, для получения более информативного результата, который может оказаться выше, Вы должны продолжить измерение, не вынимая термометр после звукового сигнала в течение 1 - 2-х минут.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Диапазон измерения	От 32,0 °C до 43,0 °C
Точность измерений	0,1 °C
Время измерения	Орально: 15-20 секунд Аксилярно: 20-25 секунд Ректально: 10-15 секунд
Память	Результат последнего измерения
Элемент питания	Алкалиновая батарейка типа LR41
Продолжительность работы от элемента питания	~ 200 часов
Условия эксплуатации	+ 5,0 °C до + 40,0 °C при влажности не более 10-80%
Условия хранения	- 10,0 °C до + 60,0 °C при влажности не более 10-80%
Размеры	136 x 22 x 12 mm
Вес	12,6 g

### ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийные сроки службы установлены в соответствии со статьями №470 и №471 ГК РФ и статьей №19 пункта 3 Закона «О защите прав потребителей» (с изменениями от 30 декабря 2001 года).

Высокое качество прибора подтверждено:  
РУ ФС №2006 / 533 (20.04.2006 — 20.04.2016).

Гарантийный срок эксплуатации прибора — 1 год.

Установленный производителем в соответствии с п.2 ст.5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы (срок, в течение которого товар пригоден для эффективного использования по назначению) прибора равен 10 годам при условии, что прибор используется в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации.

### ХРАНЕНИЕ ПРИБОРА И УХОД ЗА НИМ

При загрязнении термометра протрите его влажной салфеткой или смоченным спиртовым тампоном. Прибор водонепроницаем, однако, не следует оставлять его в воде на длительное время. Не используйте растворитель, бензин или абразивные чистящие средства.

Всегда пользуйтесь прибором с чистым датчиком. Загрязнение датчика может привести к неточным показаниям. Датчик термометра можно очистить сухой или смоченным спиртом мягкой тканью.

■ После очистки поместите термометр в кейс и храните при комнатной температуре, избегая прямого солнечного света, высокой температуры и влажности, попадания жидкостей, пыли, огня, вибрации, ударов.

■ Храните и проводите измерения вдали от приборов с сильными электрическими полями (телефон, приемник, микроволновая печь, сотовый телефон). Близость таких приборов может повлиять на точность измерений.

### УТИЛИЗАЦИЯ

Прибор содержит материалы, которые можно перерабатывать и повторно использовать. Распорядитесь старым прибором в соответствии с местным законодательством. Не сжигайте и не выбрасывайте элементы питания как обычный мусор. Избавление от них должно производиться в соответствии с местным законодательством.

Серийные номера приборов компании Эй энд Ди включают в себя дату изготовления прибора.  
Серийные номера имеют следующий вид: SN A0701 03044, где информативными являются выделенные цифры 0701 07 — год производства, 01 — месяц производства.

Проверка прибора производится по методике, указанной в сертификате об утверждении типа средств измерения.  
Межповерочный интервал — 2 года.

### Разработано A&D Company Ltd., Япония

Адрес изготовителя:  
A&D Electronics (Shenzhen) Co., Ltd.  
Datianyang Industry Area, Tantou Village, Songgang Town, Baoan District, Shenzhen City, Guangdong Province, China  
9号大工业区坦头村  
Датианъян Индустрия Ареа, Тантуй Вильджу, Сонгган Тайвань, Баоань Дистрикт, Шэньчжэнь Сити, Гуандунг Провинция, Китай